



# Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3.50 Mk. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning Frau H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Bücherstube Kottmann & Nüthen, Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlung H. Arends, Ludwig Mölk, Strandbuchhandlung, zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pf. Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, in Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 19

Nr. 5

Juist, den 4. Juli 1928

29. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht. Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

## Amfliche Liste der bis zum

### 1. Juli angemeldeten Kurgäste und Fremden.

Aigner, Oscar, Operettensänger, Berlin-Charlottenburg Strandhotel Kurhaus  
 Altensleben, Gerhard, Landwirt, mit Frau, Olvenstedt b. Magdeburg Kinderheim Günther  
 Alsdorf, Aenne, Hausdame, Erfurt G. Meyenburg  
 Andreae, Adolf, Fabrikdirektor, mit Familie, Kassel Hotel Itzen  
 Bahr, Max, Kaufm., mit Familie, Emden Hotel Itzen  
 Baller, Dr. Kurt, Oberbürgermeister, mit Familie, Nordhausen Haus Elise  
 Bauermann, Fritz, Kaufm., mit Familie, Essen Claassens Hotel  
 Beckmann, Elfriede, Kontoristin, Gruiten (Rheinland) Christoffers  
 Becker, Anton, Großkaufm., Oldenburg Hotel Rose  
 Behnken, Heinrich, Schulleiter, mit Familie, Hamburg Haus Gertrude  
 Behrenbach, Otto, Verw.-Direktor, mit Familie, Hohenlimburg Heinrich Itzen Wwe.  
 von Berg, Paula, Aachen-B. Hotel Friesenhof  
 von Berg, Helene, Aachen-B. Hotel Friesenhof  
 Bertram, Johanna, Hattingen-Ruhr Hotel Itzen  
 Berze, Joseph, Opernsänger, Wien Haus Seelust  
 Biester, Joh., mit Familie, Hannover J. Heiken Wwe.  
 Bitter, Frau Rechtsanwält Dr., mit 2 Kindern, Berlin Pension Daheim  
 Böckenholt, Fritz, Buchhalter, Münster Haus Seelust  
 Bosse, Luise, Essen Hotel Itzen  
 Braß, Dr. med. Hermann, prakt. Arzt, Wriezen Hotel Fresena  
 Braun-Petersen, Frau Hertha, Bykjavik (Island) Strandhotel Kurhaus  
 Breme, Frau Lisa, mit Familie, Hamburg Geschw. Tiedken  
 Brinckmann, Hans, Schüler, Bremen Kinderheim Tilemann  
 Erickwedde, Aug., Kaufm., mit Familie und Bed., Osnabrück Claassens Hotel  
 Eröcker, Frau R., Stedum Pension Ludwigslust  
 Buch, frl. Alma, Bremen Villa Charlotte  
 Busch, Anna, Diakonisse, Hattingen (Ruhr) Ev. Schwesternheim  
 Burchardt, Amtsrat, Potsdam Villa Augusta  
 Burgor, Maria, Düsseldorf Paxheim  
 Buzek, Paula, Prokuristin, mit Nichte Liselott Sabo, Berlin-Lichterfelde Hotel Fresena  
 Croon, Frau Lena, mit Kind und Bed., Osnabrück Haus Viktoria

Engels, Frau, mit Kind, Bonn Siefkens  
 Engelbrecht, Kaufm., mit Familie, Hannover Haus Viktoria  
 Engelbrecht, Frau, Hamburg Hotel Friesenhof  
 Engelmann, Pastor, Berlin-Dahlem Hotel Itzen  
 Ewers, Gertrud, Gerthe i. W. Pension Ludwigslust  
 Fischer, Wilh., Kaplan, Dortmund Paxheim  
 Fischer, Bürgermeister, Boizenburg (Elbe) Hotel Friesenhof  
 Flecken, Dr. A., Rechtsanwalt, mit Familie, Neuß a. Rh. Villa Charlotte  
 Frackmann, Frau, Witten-R. Haus Worch  
 Francke, Geschwister, mit Erzieherin, Mühlhausen i. Th. Strandhotel Kurhaus  
 Freitag, Frau Olga, mit Kind, Bielefeld Haus Margarete  
 Freyberger, Kläre, Barmen Villa Postale  
 Fründ, Frau Prof. Dr. med. Grete, mit Söhnen, Osnabrück Claassens Hotel  
 Garcke, Hilde, Berlin O. Altmanns Wwe.  
 Genner, Gerhard, Kaufm., mit Frau, Mülheim-R. Pension Seemannstreu  
 Gering, Frau Marta, Werne, Kr. Bochum Strandhotel Kurhaus  
 Gerhartz, Dr., Rechtsanwalt u. Notar, mit Frau, Sohn u. Schwester, Osnabrück Claassens Hotel  
 Grevel, Ilse Dortmund Haus Viktoria  
 Gimbel, Minna, Diakonisse, Plettenberg Ev. Schwesternheim  
 Goder, frl. Käthe, Neuß Villa Charlotte  
 Gohde, Franz, Kaufm., mit Frau, Hannover Villa Baumann  
 Graepel, Frau Margarete, mit Tochter, Zeitz Hotel Fresena  
 Gröttsch, G., Beamter, Norden Haus Ranft  
 Groß, O., Restaurateur, mit Familie, Neuwied Hotel Fresena  
 Guyenz, Dr. Heinz, Essen Strandhotel Kurhaus

## Zahnpraxis W. Heiler, Dentist

Telephon 41 in der Apotheke Telephon 41  
 Modernste Einrichtung  
 Sprechstunden von 9-1 und 2-7 Uhr  
 Behandlung v. Mitgliedern sämtl. Krankenkassen  
 Seit 1924 hier ansässig

Haase, Albert, Fabrikant, mit Familie und Bed., Hohenstein-Ernstthal Hotel Fresena  
 Haase, Karl, Bergwerksdirektor, mit Familie, Wolfen. Kr. Bitterfeld Rehfeldt  
 Hahn, Else, Erzieherin, Schloß Dankern (Haren-Ems) J. Heiken Wwe.  
 Hagemann, Eduard, Landgerichtsrat i. R., Bonn Villa Petina  
 Haicke, Frau Guste, Soden (Taunus) Villa Pirola  
 Hammer, Fritz, Zollpraktikant, Wittenberg Pension Ludwigslust  
 Hanft, Friedrich, Dipl.-Ing., Dresden-N. Villa Postale  
 Hartmann, Dr., Fabrikmitinhaber, mit Familie, Zwickau Villa Seelust  
 Harzbecker, Erich, Bautechniker, Leipzig Haus Lieselotte  
 Hecker, Hermann, Kaufm., mit Familie, Münster i. W. Villa Petina  
 Hensch, Emilie, Lehrerin, Bergedorf b. Hamburg Hotel Fresena  
 Heiser, Dr. Franz, Regierungsrat, Frankfurt a. M. Strandhotel Kurhaus  
 Hinrichs, Theo C., Kaufm., Lange-wiesen i. Thür. Pension Seemannstreu  
 Hessinger, Dr., Fabrikant, mit Familie, Bielefeld Hotel Itzen  
 Herges, B., Pastor, Hildesheim Paxheim  
 Hilgers, Hch., Kaufm., mit Familie, Köln Haus Bracht  
 Hildebrandt, Marie, Diakonisse, Wetzlar Ev. Schwesternheim  
 Hofmann, Maria, Hannover Paxheim  
 Hoffmann, Frau Dr. W., mit 2 Töchtern, Höchst a. M. Siefkens  
 Holzapfel, Frau Zivilingenieur Lily, Hannover Haus Gatena  
 Holtz, Fritz, Kaufm., Norderney Siefkens

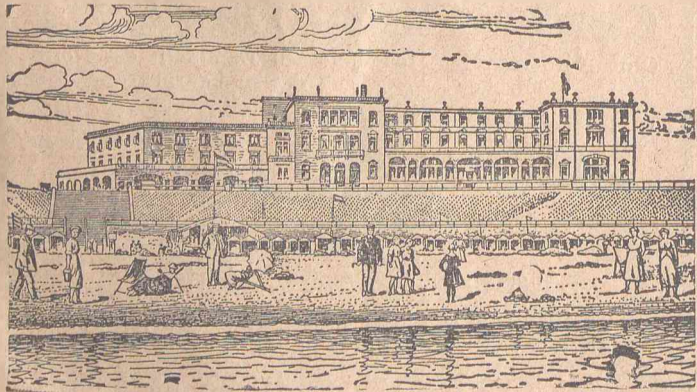


Boornkaat-Brauerei-Gesellschaft Norden, Osnabrück  
 - Deutschlands größte Kornbrennerei, gegründet 1806

Horst, Otto, Kaufm., Bremen Hotel Rose  
 Houtrouw, Gustav, Kaufm. u. Molkereibisitzer, Leer Hotel Friesenhof  
 Hüffner, Frau Bergwerksdirektor Käthe, mit Fam. u. Bed., Nordhausen O. Altmanns Wwe.  
 Hüls, Aurich Hotel Itzen  
 Jänsch, Hilde, Bremen Haus Antonie  
 Jehnig, Rich., Kaufm., Frankfurt a. M. T. Doyen  
 Jessen, Oscar J., Kaufm., mit Familie, Hannover Strandhotel Kurhaus  
 Kade, Jean, Kaufm., Bremen Haus Worch  
 Kaiser, Irma, Frankfurt a. M. Haus Seelust  
 Kehrenberg, Otto, Kaufm., Barmen Hotel Itzen  
 Kalinowski, Hugo, Direktor, mit Familie, Frankfurt a. M. Haus Viktoria  
 Kasten, frl. Grete, Hamburg Villa Charlotte  
 Kamps, Heinrich, Kaufm., Aurich Hotel Itzen  
 Kickert, Frau Dr. med. Hilde, Essen-R. Hotel Itzen  
 Keilhauer, Fabrikdirektor, mit Familie und Kinderfräulein, Leipzig-Leutzsch Hotel Fresena  
 Ketteler, Mathilde, Bochoit i. W. Claassens Hotel  
 Kienitz, Erika, Haustochter, Soltau i. H. Christoffers  
 Knepper, Dite, Schülerin, Haren (Ems) J. Heiken Wwe.  
 Koch, Gretel, Düsseldorf Haus Bracht  
 Koch, Dr. Werner, Gerichtsassessor, Coesfeld Haus Seeblick  
 Koch, Maria, Haustochter, Telgte i. W. Haus Seeblick  
 Kolbe, Fräulein, Gütersloh Villa Charlotte  
 Krafft, Frau Gertrude, mit Tochter Irma, Frankfurt a. M. Hotel Fresena  
 Kraut, Otto, Kaufm., Frankfurt a. M. T. Doyen  
 Krieter, Cornelius, Kaufm., mit 2 Kindern und Mädchen, Nordhorn Carl Fischer  
 Kricheldorf, Georg, Fabrikbesitzer, mit Familie u. Bed., Braunschweig A. Bittner  
 Kuhlmann, E., Kaufm., mit Frau, Köln-Lindenthal Hotel Friesenhof  
 Kurtz, Babette, Buchhalterin, Stuttgart Haus Antonie  
 Knufeling, W., Propaganda-Reisender, Bremen Hotel Itzen  
 Kusel, Dr. Wilhelm, Zahnarzt, Grabow i. M. Haus Jabine  
 Labonoie, Direktor, mit Sohn, Finnentrop Claassens Hotel  
 Lambert, Hertha, Coesfeld Hotel Fresena  
 Lehrke, Frau, mit Familie, Gütersloh Villa Charlotte  
 Liesenhoff, Henny, Sekretärin, Dortmund Haus Viktoria  
 Lilie, Werner, Dipl.-Ingenieur, mit Familie, Potsdam Hotel Friesenhof

## Strand-Hotel Kurhaus Nordseebad Juist

Fernruf: Dauerverbindung über Emden. Kurhaus Juist Nr. 6



Alle Zimmer haben Aussicht auf das Meer.

Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser.

Delius, Frau Maria, mit 3 Kindern, Kindergärtnerin und Säuglings-schwester, Bielefeld San.-Rat Arends Wwe.  
 Diepenbrock, Frau Apotheker E., Wald-Solingen Haus Gatena  
 Diepenbrodt, Kaufm., Mülheim-R. Claassens Hotel  
 Düllberg, Geschw. Else und Grete, Gevelsberg Fr. Peters  
 Duwe, Karl, Kaufm., Bielefeld Hotel Rose  
 Eckert, Heinrich, Ober-Ingenieur, Essen Claassens Hotel  
 Ellwanger, Polizeihauptmann, mit Frau, Recklinghausen Christoffers  
 Eith, Ilse, Köln-Ehrenfeld Haus Elfriede

Lindenau, Auguste, Diakonisse, Höchsten  
(Kr. Hörde i. W.) Ev. Schwesternheim  
Lins, Johanne, Diakonisse, Bottrop-  
Eigen Ev. Schwesternheim  
Loh, Frau Kaufm. Gustav, mit Familie,  
Solingen Haus Seeblick  
Lohmeyer, Erich, Direktor, mit Familie  
und Bed., Charlottenburg Hotel Friesenhof  
Loos, Adolf, Reichsbankvorstand, mit Familie,  
Herne i. W. Claassens Hotel  
Meier, Hilde, Berlin O. Altmanns Wwe.  
Mella, Frl. Ilka, Altona Carl Fischer  
Metge, Frau Liesel, mit Tochter, Soltau i. H.  
Christoffers

## Zahnpraxis Paul Stahlhudt

staatl. gepr. Dentist

**Wilhelmstrasse 91**

dauernd am Platze

11

Sprechzeit: 9—12 Uhr vormittags  
3—7 Uhr nachmittags

Meyer, Frau Wwe. Helene, mit 3 Kindern,  
Hildesheim Paxheim  
Müller, Carl, Apotheker, Münster i. W. Haus Seelust  
Müller, Renate, Sängerin, Wriezen a. O. Hotel Fresena  
Müller, Albert, Gau-Geschäftsführer, mit  
Frau u. Kind, Kaiserslautern Haus Ranft  
Müller, Heinrich, Kaplan, Fellen (Ufr.) Paxheim  
Müller, Frau Minna, Plettenberg Hotel Itzen  
Nacke, Frau Rud. G., Bremen Hotel Friesenhof  
Neurath, Hilde, Sekretärin, Elberfeld Villa Altmanns  
Naumann, Sigrid, Dresden-A. Haus Viktoria  
Ottensmeyer, Frau Dr., mit Sohn, Bremen  
Kinderheim Günther  
Otto, Frau J., Dresden Villa Charlotte  
Otto, Johannes, Kaufm., Dresden Villa Charlotte  
Opolke, Karl, Kaufm., Berlin Hotel Itzen  
Pacius, Frau A., Lugau i. Erzgeb. Hotel Fresena  
Peters, Heyo, Emden Hotel Itzen  
Perschmann, Frau Prof., mit Enkelkind,  
Osnabrück R. Cramer  
Peiniger, Frau Wwe. Emma, Bielefeld Paxheim  
Perkuhn, Frieda, Essen Gebr. Altmanns  
Plinatus, Eugen, Architekt, mit Frau,  
Krefeld Gatena  
Pörtner, Heinr., kaufm. Beamter, mit Frau,  
Münster i. W. Haus Seemannstreu  
Poppe, Th., Kaufm., Bremen Claassens Hotel  
Reatz, O., Orthopädist, Dortmund Haus Seeblick  
Reach, O. H., Kaufm., Berlin Claassens Hotel  
Reinhard, Frau, Hamborn-Neumühl Haus Ranft  
Remmers, Enne, Justizobersekretär,  
Norden Hotel Rose  
Reiners, Frau A., mit Sohn, Bremen Claassens Hotel  
Rinn, Hermann, Oberlehrer a. D., mit Frau,  
Wetzlar Villa Nordsee  
Riehe, Dr. Hertog W., Rechtsanwalt,  
New York, U. S. A. Hotel Rose  
Rittau, Franz, Kaplan, Berlin Paxheim  
Roggenbach, G., Erzieherin, mit  
Lorenz Debon, Hannover Villa Petina  
Rohrmann, Marianne, Angestellte, Elberfeld  
Villa Altmanns  
Rosenkranz, Harry, Kaufm., mit Frau,  
Kassel Haus Liselotte  
v. Ruckteschell, Frau Wwe. Pastor D. H.,  
mit 2 Töchtern, Hamburg Siefkens  
Sachau, Frau Dr. Ruth, mit 2 Söhnen,  
Frankfurt a. M. San.-Rat Arends Wwe.

v. Sannow, Major a. D., mit Familie,  
Frankfurt a. M. Pension Riedel  
v. Sannow, Frau Nora, Frankfurt a. M.  
v. Sannow, Curt, Schüler, Frankfurt a. M.  
Sauer, Alfr., Kaufm., Wetter-R. Hotel Itzen  
Savelsberg, Walter, Dr. Ing., Papenburg Haus Elise  
Seebach, Hermann, Kaufm., Kassel Claassens Hotel  
Seipp, Elisabeth, Frankfurt a. M. Haus Seelust  
Siewers, Frau Oberlandesgerichtsrat Elfriede,  
Hamburg Claassens Hotel  
Simon, Paula, Halberstadt Haus Elfriede  
Solarezyk, Jos., Reisender, Herten i. W. Siefkens  
Schade, Frau Hanna, mit 2 Kindern,  
Plettenberg i. W. Hotel Itzen  
Schelle, Camilla, Lehrerin, Hamburg Hotel Fresena  
Scherf, Frau Telegr.-Assistent i. R., mit  
Familie, Siegmars Wwe. Klooster  
Schiemanz, Edith u. Gerda, Elberfeld Haus Coordes  
Schlieper, Ruth, Malerin, Nordhorn i. Hann. Ufen  
Schlosser, J., Kaufm., Bremen Hotel Itzen  
Schmidt, Albert, Architekt, mit Familie,  
Merseburg a. S. Pension Riedel  
Schmitz, Willy, Kaufm., Bochum Siefkens  
Schulte, H., Kaufm., mit Familie,  
Münster i. W. Villa Erika  
Schoenebeck, Fr., Ingenieur, mit Frau  
und Kind, Berlin Hotel Worch  
Schöne, Frau E., mit Kind, Oberhausen Villa Erika  
Schramm, Frau Pastor Margarete,  
Flegessen b. Hameln Pension Ludwigslust  
Schröer, Elly, Apotheken-Assistentin,  
Dortmund-Derne J. Heiken Wwe.  
Steinbach, Frau verw. Sanitätsrat Dr.,  
Berlin Pension Daheim  
Stelling, Ernst, Schüler, Hannover Kinderh. Tilemann  
Stocker, Adolf, Kaufm., Reisevertreter,  
Stuttgart Haus Antonie  
Stöcker, Kurt, Fabrikant, mit Familie,  
Haan Haus Seelust  
Stratmann, Hermann, Kaufm., mit Familie  
und Bed., Bochum Hotel Seeblick  
Stürzel, Hans Jürgen, Evi und Hildegard,  
Steinhude Kinderheim Tilemann  
Terhart, Albert, Kaufm., Duisburg Claassens Hotel  
Tiedeke, Geheimer Rechnungsrat i. R.,  
Potsdam Claassens Hotel  
Timmermann, Hermine, Diakonisse,  
Herdorf b. Betzdorf Ev. Schwesternheim  
Uding, Frau, mit Sohn, Witten a. R. Hotel Worch  
Baron und Baronin von Uslar-Gleichen,  
Rittmstr. a. D., Landwirt, mit Fam.  
und Kinderschwester, Sennickerode  
(Kr. Göttingen) Hotel Fresena  
Vogel, Prof. Jul., Arch., Kiel Hotel Itzen  
Wagner, Frau Juwelier Carl, mit Familie  
und Bed., Köln Strandhotel Kurhaus  
Wallraf, Dr. jur. Franz, mit Schwester,  
Barmen Villa Postale  
Weise, Wilhelmine, Diakonisse,  
Hattingen-Ruhr Ev. Schwesternheim  
Weiß, Frau Minister, mit Familie,  
Berlin Strandhotel Kurhaus  
Wichartz, Peter, Städt. Büro-Inspektor,  
Köln Paxheim  
Wichartz, Jakob, kath. Priester, Köln Paxheim  
Wichelhoven, Helga, Iserlohn Strandhotel Kurhaus  
Wiedemann, Frau Stadtobersekretär Alfred,  
Bocholt i. W. Claassens Hotel  
Wilkens, Ehler, Schüler, Wernigerode  
Kinderheim Tilemann  
Winkler, H., Reichsbankkassierer, mit  
Familie, Elberfeld Pension Buß  
Winter, Anton, Kaufm., Kassel Hotel Itzen  
Wolter, Frau Dr., Düren Hotel Friesenhof

Zacher, Anni, Bremen Villa Charlotte  
Zapary, Frau M., Rheine i. W. T. Doyen  
Zschoche, Julius, Eisenbahnspektor i. R.,  
Rechn.-Rat, mit Fam., Hannover Wwe. Klooster  
Zusammen 404 Personen, mit den früheren 1922.

### Wohnungs-Veränderung:

Rocholl, Otto, Fabrikant, mit 2 Kindern  
und Frl. Jungbluth, Radevormwald Hotel Itzen

### Berichtigung:

Hackemann, E., Syndikus, mit Frau,  
Münster i. W. Haus Eleonore

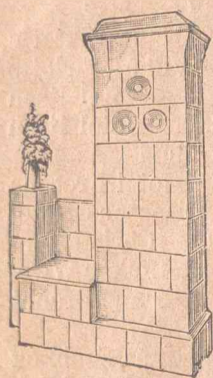
**Gefunden:** 1 silberne Nadel, 1 goldene Nadel,  
1 goldene Halskette.

**Verloren:** 1 Kinder-Strickjacke, blau mit weißen  
Rändern. **Badeverwaltung.**

**Juist, 29. Juni.** Der bekannte Dresdener Ope-  
rettsänger Oscar Aigner, der zurzeit in Nordseebad  
Juist zur Kur weilt, gab gestern abend im Saale des  
Kurhauses „Hundert fröhliche Minuten“.

Der Künstler wartete mit einem vorzüglichen Pro-  
gramm auf und verstand es meisterhaft, die Zuhörer in  
eine lustige Stimmung zu bringen. Erstaunlich ist es,  
daß ein einzelner es fertig bringt, bei der außerordent-  
lichen Vielseitigkeit der Darbietungen die Leistungen  
bis zum Schluß zu steigern. Die Mimik war eine vor-  
zügliche, auch kam der Humor zu seinem Recht. Ins-  
besondere fiel allgemein auf die hervorragende Sing-  
stimme.

Dankbar wären wir, wenn Oscar Aigner uns recht  
bald wieder mit einem solch fröhlichen Abend erfreuen  
würde, denn gerade Frohsinn können so wenige Vor-  
tragskünstler dem Publikum ins Herz singen. Aigner  
kann es. Er hat Sonne im Herzen und versteht es  
meisterhaft, die Zuhörer, die in atmloser Stille seinen  
hochkünstlerischen Darbietungen lauschten, für sich  
gefangen zu nehmen. Es war eine wunderbare Ab-  
wechslung in der Programmfolge. Die reizendsten  
Lieder aus alten und neuen Operetten sang der liebens-  
würdige Künstler, teilweise in Kostüm und Maske,  
mit einem Temperament und einer Frohlaune, daß  
er alle in seinen Bann zog. Er sang nicht, wie es die  
meisten Konzertsänger machen, vom Blatt, nein, Aigner  
sang alles auswendig, spielte, erlebte jedes Lied,  
machte aus jedem eine kleine Szene und war prächtig  
in der Charakterisierung der einzelnen Vorgänge. Ob  
er als lustiger Student in „Couleur“ das Lied singt „Das  
war in Heidelberg, da hat der Mond gelacht“, oder als  
„Großpapa im Schlafrock“ das Stimmungslied „Ein  
kleiner Schwips in einer Maiennacht“ zu Gehör bringt,  
oder ob er im Frack und Zylinder mit einem höchst-  
eleganten Abendumhang fesche Wiener Lieder in den  
Saal schmetterte, man merkte vom ersten Liede an,  
daß auf der Bühne des Kurhaus-Saales ein Vollblut-  
künstler stand, dessen Eigenart wohl einzig dastehen  
dürfte. Es war ein unvergänglich schöner Abend und  
mancher wird erstaunt gewesen sein, daß in der guten  
alten Operette so viel wahre echte Kunst steckt. Aller-  
dings verlangen diese Sachen auch einen Interpreten,  
der nicht nur Sänger, sondern auch Darsteller von  
großem Können und erlesenem Geschmack sein muß.  
Es war ein seltener Kunstgenuß: den „100 fröhlichen  
Minuten“ des Meisters zu lauschen. Die zahlreich er-  
schienenen Badegäste und Insulaner gaben ihrer hellen  
Freude über diesen heiteren Kunstabend durch spon-  
tanen, nicht endenwollenden Beifall kund. Der Leitung  
des Kurhauses kann man zu diesem Abend nur gratu-  
lieren. M. J.



## P. Fritsche, Norden

Löpper- und Ofen- und Ofenmeister  
St. Neustr. 22 :: Fernruf 129

Oefen und Herde

Fabrikation 46  
transportabler Kachelofen  
Versand nach allen Orten

Wand- und Fußbodenfliesen  
Umbau - Reparatur - Reinigung

## Bücher-Stube

Kottmann & Nüthen 57

Strandstrasse, gegenüber Hotel Pabst

Moderne Leih-Bibliothek  
Bücher, Zeitungen, Papier

Erste Buchhandlung am Platze!

## O. J. MENKEN

NORDEN a. d. NORDSEE  
Fernsprecher 524

Auto-Vermietung, Omnibus-, Personen-, Kranken-  
wagen. Zuverlässige Führer, reelle Preise.

Um die Mitglieder der Allg. Ortskranken-  
kasse für den Kreis Norden vor Unannehmlich-  
keiten zu schützen, mache ich hiermit nochmals  
bekannt, dass nur ich als alleiniger Behandler  
der Kasse zugelassen bin.

## W. Heiler, Dentist

in der Apotheke.

Wer nach Norderney kommt  
besucht die  
Wartehalle am Hafen  
mit ihrer preiswerten erstklassigen  
Restauration 59

Frau Aug. Schuchardt Wwe.  
Fernruf 218

## Katholischer Gottesdienst

An Sonn- und Feiertagen:

stille hl. Messen: 6, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> und 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr  
Kindergottesdienst: 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
Hochamt mit Predigt: 9 Uhr  
Segensandacht: 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr 65

An Werktagen:

stille hl. Messen: 6, 7 und 8 Uhr  
Im August ist ausserdem an Sonn- und Feiertagen noch  
um 11 Uhr Gottesdienst.



Regelmässiger Dienstüber

## Helgoland

nach

## Cuxhaven u. Hamburg

(Von Norderney bis Helgoland mit Dampfern des Nord-  
deutschen Lloyd nach dessen Fahrplan)

In Helgoland Anschluss nach

**Westerland** 60

**Amrum**

**Wyk** auf Föhr

Auskunft, Fahrpläne, Fahrkarten in

**Juist:** am Bahnhofsschalter und bei J. Behrends  
**Norderney:** am Bahnhofsschalter und beim Lloyd-  
Reisebüro.

**Hapag Seehärdendienst G. m. b. H., Hamburg 4**

Die altbekannte

## „Blühende Schifffahrt“

Gegr. 1860 **Norderney** Gegr. 1860

mit ihren preiswerten Küchen-Erzeugnissen und  
Getränken hält sich den die Insel besuchenden  
Ausflüglern bestens empfohlen.

**Karl v. Oterendorp**

58 Telefon 122

# Restaurant und Café „Giftbude“

Herrlich gelegenes, größtes und feinstes Café direkt beim Familien-Badestrand an der Osttreppe. **Freie Aussicht** auf die Nordsee und das gesamte **Badeleben**. **Täglicher Treffpunkt** aller Badegäste und Fremden beim **Künstler-Konzert** unter Leitung der beliebten Hauskapelle. Eigene Konditorei. Vorzüglicher Kaffee. Gutgepflegte Weine erster Firmen.

**Spezialausschank der Dortmunder-Aktienbrauerei**

23

## Juister Bank Erledigung sämtlicher Bank- und Börsengeschäfte

e. G. m. b. H.

Reichsbankgirokonto Norden in Ostfriesland — — Postscheckkonto: Hannover Nr. 71 222  
Commerz- und Privat-Bank, Emden in Ostfriesland  
Hannoversche Zentralgenossenschaftsbank, Hannover und Bremen

7

**Villa „Charlotte“** **Auszahlung von Kreditbriefen \* Annahme von Depots**  
Telefon Amt Juist Nr. 47

## HOTEL FRIESENA

Anerkannt vorzügliche Küche. Mittag- und Abendessen zu Tagespreisen. Im kleinen Restaurant Tagesplatten zu mäßigen Preisen. — Zur Unterhaltung der geehrten Badegäste finden in meinem Parkettsaale vornehme Künstlerkonzerte mit anschließenden Tanz statt.

Erstklassige Weine und Getränke. Mässige Preise.

<p>Prima Küche Mittag- und Abendessen zu Tagespreisen</p>	<h3>HOTEL „FRIESENHOF“</h3>	<p>Zur Unterhaltung finden im Parkettsaale Konzert- und Tanzabende statt</p>
---	---------------------------------	--

**Der kleine Ausrufer**  
hält sich den geehrten Kurgästen sowie Einwohnern bei Bekanntmachungen bestens empfohlen. 49  
**Billstraße 104**



**Dampf-Bäckerei und Konditorei**  
von **H. O. Habbinga**  
neben Hotel Itzen empfiehlt  
**täglich frische Back- und Konditorwaren**  
Bestellungen werden prompt ausgeführt.

**Konditorei und Café Fiepkoten Café, Norden**  
Fernsprecher Nr. 420  
Spezialität: **Ostfriesischer Knüppelkuchen** und **Groninger Honigkuchen** zu haben auf **Juist** bei **Bernhard Hollander, Strandstrasse**  
Fernsprecher Nr. 34

**Lortzing-Drogerie und Parfümerie**  
Juist, Bahnhofstr.  
Drogen — Krankenbedarfartikel  
Seifen, Parfümerien, Toilettewaren  
Spezialität: **Sonnenbrand-Cream** (sicher wirkend)

Oefen u. Herde Haus-u. Küchengeräte Eisenwaren, Werkzeuge Baubeschläge  
**H. Bünting**  
Norden  
Fernruf 375

**Café Hermann Neukirchen Ww.**  
Aeltestes Geschäft im Kurhaus.  
**Sämtliche Badeartikel Manufakturwaren Schokoladen Konfitüren**  
Große Auswahl in Andenken aller Art.

**Bernhard Hollander Uhrmacher**  
Strandstraße. Fernspr. Nr. 34  
**Großes Lager in Gold- u. Silberwaren Filigran-Schmuck Getriebene Altsilberwaren**  
Reparaturen prompt und billig  
**Echte antike Uhren und Zinnsachen Optik**

**P. Altmanns**  
Mittelstraße (neben der evangel. Kirche)  
Fernsprecher Nr. 14

**Seeblick**  
verbunden mit Café u. Restaurant, 10 Minuten vom Dorfe im Dellert gelegen, beliebter Ausflugsort.  
Doppelte Parkett-Kegelbahn.  
**Joh. Breeden.**

**Oldenburgische Spar- und Leih-Bank**  
Filiale Norden  
Geschäftsstellen auf den Nordseeinseln: **Norderney, Juist und Baltrum**  
Reichsbankgiro-Konto. Postscheckkonto Hannover 51375  
Fernruf: Norden 41 u. 140. Tel.-Adr.: Sparleihbank Norden  
**Geschäftsstelle Juist**  
im Hause der Villa Altmanns. Fernsprecher Nr. 36  
Sorgfältige Erledigung aller bankmäßigen Geschäfte. Annahme von Badegeldern während des Kuraufenthalts. Einlösung von Akkreditiven und Reisekreditbriefen. Höchste Verzinsung für Einlagen mit Kündigung.

**PERSIL für alle Wäsche!**  
Wenn Sie ins Bad reisen, wollen Sie Ihre Jacken und Kleider tadellos sauber und schön haben! Nehmen Sie Persil dazu; jedes Kleidungsstück, das damit behandelt ist, wird dultig und frisch und sieht aus wie neu! — Bei Bunt- und Woll-sachen bedient man sich immer einer schwach-warmen Lauge.



**Kolonialwaren, Delikatessen, Haus- und Küchengeräte, Spirituosen, Bier- und Brunnen-Niederlage**  
Auskunft über Jagd und Luft-fahrten mit dem Motorboot „Deutschland“

**Sommerfahrplan der Kraftpost Norden-Norddeich**

	ab Norden Postamt	ab Norddeich Mole
bis 23. Juni	8,80 Uhr	8,50 Uhr
	10,00 „	10,30 „
	17,35 „	18,00 „
S = nur Sonntags	S 19,00 „	S 19,15 „
	S 20,30 „	S 21,00 „
vom 24. Juni bis 16. September	8,80 Uhr	8,50 Uhr
	10,00 „	10,30 „
	17,35 „	18,00 „
S = nur Sonntags	S 19,00 „	S 19,15 „
	S 20,30 „	S 21,00 „
vom 17. September bis 15. Oktober	8,80 Uhr	8,50 Uhr
	17,00 „	17,20 „

Außerdem Fahrten nach Bedarf.

Bringe meine  
**Wäscherei mit Motorbetrieb**  
den geehrten Badegästen in empfehlende Erinnerung  
Saubere und reelle Bedienung  
**Frau H. Schiffer**  
Gegründet 1884

**Für die Reise kein „flüssiges“ Mundwasser sondern nur**



**Ortizol**  
MUNDWASSER-KUGELN

# Bett- und Tisch-Wäsche, Gardinen Steppdecken, Teppiche und Läuterstoffe

in unübertroffener Auswahl.  
Bequeme Zahlungsbedingungen. Lieferung sofort

# Komplette Einrichtungen für Hotels und Pensionen.

Anerkannt billige Preise!

## T. F. Damm.

Norden Fernsprecher 328

## Otto Knobloch, Fleischermeister

Norden, Große Mühlenstraße 40. Telefon 562

Juist, Strandstraße. Telefon 16 48

Frisches Fleisch in nur la. Qualität

Feine Fleisch- und Wurstwaren

ff. Aufschnitt

Aufmerksamste Bedienung. Mäßige Preise.

## Bahnhofs-Restoration

verbunden mit Café u. Conditorei, Veranda u. Vorgarten

Norddeich

3 Minuten von der Dampfer-Anlegestelle

\*

Erstklassige Küche zu jeder Tageszeit

ff. Getränke

\*

Eugen Wagner

langjähriger Küchenmeister im In- und Auslande

## Die Wäscherei u. Glanzplätterei

von

Joh. Extra, Nordseebad Juist

verlängerte Friesenstraße und Damenpfad

hält sich den werten Kurgästen

sowie Insulanern bei sauberer und

reeller Bedienung bestens empfohlen.

## H. Reimer Söhne

Musikinstrumentenlager und Reparaturwerkstatt

Hauptgeschäft: Norden, Hindenburgstr. 52

Zweiggeschäfte: Leer, Jever

Flügel, Pianos, Harmoniums

Für hiesiges Klima geeignete Fabrikate

Ständiges Lager von 45

ca. 40 Instrumenten

NB. Aufträge zum Klavierstimmen erbitten wir rechtzeitig  
Fernsprecher Norden Nr. 126

## Vorzüge unserer Trinkmilch.

Die an uns von größeren landwirtschaftlichen  
Betrieben aus gesunden Herden gelieferte

Weidemilch

erhält bei uns zur Verbesserung der Güte und  
Haltbarkeit molkereitechnische Behandlung,  
Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und  
Kühlung durch neuzeitliche Apparate.

In vollkommenster Weise erfolgt Abtötung  
sämtlicher Krankheitskeime. Ein sauberer,  
angenehmer Rohmilchgeschmack kennzeichnet  
unsere Verkaufsmilch, sie hat Aufrahmfähigkeit,  
Farbe und sonstige Eigenschaften genau wie  
Rohmilch; die für die Verdaulichkeit wichti-  
gen Fermente bleiben unverändert, sie ist  
daher leicht verdaulich selbst für Kranke und  
Säuglinge. - - Machen Sie bitte einen Ver-  
such. Sie werden sich in unseren großen  
Kundenkreis einfügen.

## Molkerei-Genossenschaft „Norden“

e. G. m. u. H.

Vertriebsstellen Juist:

Milchhändler Müller, Strandstraße,

Milchhändler A. Kleen.

Verkaufsstellen in Juist unserer Molkerei-Tafelbutter:  
J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstraße

## Kreis- u. Stadtparkasse Norden

mündelsicher

Annahmestelle Juist

bei J. de Vries & Co.

Feinkosthandlung

Fernsprecher Juist Nr. 5

Einlösung von Reisekreditbriefen

Annahme von Saisongeldern

## Modewaren

## Badeartikel

für Damen und Herren

Aparte Neuheiten in groß. Auswahl

## Badeanzug Marke „Forma“

mit Büstenhalter

Willy Tiemann, Juist

Am Bahnhof

## Ludwig Oldewurtel, Norden (Ostfr.)

Postfach Nr. 57 .: Markt 2 .: Gegründet 1890 .: Fernruf Nr. 329  
belieft seit 38 Jahren Hotels, Pensionen und Grossküchen  
mit Feinkost sowie sämtlichen Kolonialwaren.

Tee-Versand

Sämtliche Lieferungen werden pünktlich 35  
und sorgfältig ausgeführt

Altbekanntes Haus für Lieferungen von Wild während der Jagdzeiten

# Claassen's Hotel und Logierhäuser

mit gegenüberliegendem, modern eingerichtetem Logierhaus. / Häuser ersten Ranges

Winter 1927/28 vollständig umgebaut und renoviert. / Zentralheizung, fließend Kalt- und Warmwasser.

Das ganze Jahr geöffnet. Fernsprecher Nr. 3. Dauer-Fernsprechverbindung über Emden.

Anerkannt vorzügliche Küche. Bestgepflegte  
Weine erster Firmen. Mahlzeiten an einzelnen  
Tischen. Reichhaltige Abendkarte.

Bestgepflegte

Dortmunder Biere

Eig. Motorsegelboot und Gespanne zu Lustfahrten

## HOTEL ITZEN

und

## HAUS BRACHT

Ruhige Häuser ersten Ranges / Fließendes  
Wasser (warm und kalt) / Zentralheizung

Besuchtestes und beliebtestes Bier- und  
Weinlokal ohne Musik / Ia Dortmunder  
und Münchener Biere / ff Weine / Ganz  
vorzügliche Küche / Mittag- und Abend  
zu ermäßigten Preisen / Ganzj. geöffnet  
Eigene Gespanne zu Lustfahrten nach  
den Muschelfeldern, Bill-Domäne usw.

## NORDEN CENTRAL-HOTEL

Clublokal des A. D. A. C.

Central-Heizung. Fernsprecher 318. Civile Preise. Im  
Mittelpunkte der Stadt, 2 Min. vom Bahnhof Osterstraße  
nach Norddeich. Feinstes u. größtes Restaurant am Platze.  
Hält sich den besuchenden Gästen bestens empfohlen.

33 C. CARSTENS

Durch Umbau bedeutend vergrößert. Bäder im Hause.  
Auto-Garage. Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft.  
Hotelwagen zu jedem Zuge an der Bahn.

## Schiffsverbindung

## Norddeich-Juist

und zurück

vom 3. bis 8. Juli

Dat.	Tag	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
<b>Juli</b>			
3.	D.	10.15	9.20
		21.15	† 11.00
		† 21.15	21.15
4.	M.	10.15	9.20
		12.30	† 9.20
		† Nachts	12.15
5.	D.	10.30	9.45
		13.15	† 9.45
		† Nachts	12.45
6.	F.	11.00	10.15
		13.45	† 10.15
		† Nachts	13.15
7.	S.	11.45	11.00
		14.25	† 11.00
		† Nachts	14.00
8.	S.	14.45	12.15
		—	† 14.45

## Fluttabelle und Badezeiten

vom 3. bis 8. Juli

Dat.	Tag	Hoch- wasser	Badezeiten
<b>Juli</b>			
3.	D.	11.33	8.30 V.-12.30 N.
4.	M.	12.09	9.00 V.- 1.00 N.
5.	D.	12.43	9.00 V.- 1.00 N.
6.	F.	1.17	9.00 V.- 1.00 N.
7.	S.	1.54	11.00 V.- 3.00 N.
8.	S.	2.32	11.30 V.- 3.30 N.
9.	M.	3.11	12.00 V.- 4.00 N.

## Kolonialwaren, Delikatessen Eisenwaren, Kohlenhandlung

## J. de Vries & Co.

Fremdenzimmer



## Qualitäts- Schuhwaren

MARKE SALAMANDER

## JOH. W. JANSSEN

NORDEN, Hindenburgstr. 83

Fernruf 135

Reparatur-Grosswerkstätten

## Rudolf Haars

Damen-, Herren-frisiersalons

im Friesenhof

und Leihbibliothek Jaaksch, Strandstraße



Bubikopfpflege  
Hand- u. Fußpflege  
Toilette-Artikel

Aus „Niedersachsen“, Norddeutsche Monatshefte für Heimat und Volkstum, Ausgabe März 1927, Verlag Schönmann-Bremen, entnehmen wir folgenden Artikel:

## Marienmantel

Eine Legende von Hans Franck.

In alten Zeiten, ehe die Nordsee Wangeroo und Spiekeroog, Baltrum und Borkum und wie die Festlandfetzen weiter heißen mögen, losriß und dabei soviel Menschen verschlang, daß sie sich den Namen Mordsee zuzog, also vor der großen Sturmflut, lag an einer Stelle, über die nun bei Tag und Nacht das Meer hingeht, eine kleine Insel. Etwa ein halbes hundert Menschen hausten darauf. Die nährten sich kümmerlich nach der Weise ihrer Väter und Vorväter. Die Männer pflügten die See, die Frauen den Acker; Jene fuhren auf gut Glück der großen Beute nach, Diese nahmen daheim mit den kärglichen Erträgen von Weide, Feld und Stall vorlieb. Und oftmals erwies sich das Wenige, welches das Festgegrenzte in steter Folge trug, reichlicher als das Viele, mit welchem die unbegrenzte Weite Geschlecht nach Geschlecht von Haus und Herd fortlockte. Gar gerne hätten die Bewohner des Eilandes sich eine Kirche gebaut. Aber Armut und Alltagsarbeit ließen es nicht zu. Da indessen das Verlangen der Seele gebieterisch forderte, von Zeit zu Zeit gestillt zu werden — und was wohl kann dem Menschen mit tieferem Schauer seine Ohnmacht fühlen lassen als der tägliche Anblick des Meeres? — so gingen die Kirchlosen, um ihre Danksagungen und Eittgebete vor den Altären Gottes zu verrichten, um die Messe zu hören und den Leib des Herrn zu essen, in jenes Kirchlein, das von dem damaligen Festlandufer mit seinen aufblinkenden Fenstern oftmals bis zu ihnen herüberrief.

Gingen? Die Bewohner einer Insel? Jawohl: Gingen! Wenn die Gezeiten des Meeres ihnen einen Weg bereiteten. Während der Ebbe konnte man nämlich nicht nur trockenen Fußes über den Nordseeboden hinschreiten, sondern auch, ohne daß Pferd und Wagen einsanken, hinfahren. Zwar mußte man sorgsam das Steigen und Fallen des Wassers beobachten. Aber was ist für einen Meermenschen leichter als das? Denn seit der ewige Schöpfer das Trockene der Erde von ihren Wassern abschied, ist der Wechsel des Steigens und Fallens der Ozeane nie in Unordnung geraten. Und selbst, wenn sich die Flut einmal um Minuten verfrühte, so sahen die meerüber dahinschreitenden Kirchenwanderer an Dutzenden von Zeichen voraus, daß sie sich eilen mußten.

Eines Dezembersonntags waren wiederum alle weiblichen Bewohner der Insel und, soweit sie sich daheim sahen, auch die Männer auf dem Weg, welchen das Meer vor ihre Füße gelegt hatte, zur Kirche gegangen. Unter ihnen befand sich eine dreißigjährige Frau, die gesegneten Leibes war. Dank freilich konnte sie Gott nicht darbringen. Denn ihr Mann war während eines Septembersturmes von einer Schlagwelle über Bord gerissen worden und hatte in der See sein Grab gefunden. Aber eine Bitte wollte sie, bevor sie niederkam, zu dem Altar des Ewigen hintragen. Diese Bitte: Der Herr der Herren solle ihr ein Mädchen beschenken. Keinen Jungen, wie ihr Mann und, als sein Echo auch sie, es sich hundertfach gewünscht hatte. Keinen Jungen! Denn den würde doch eines Tages das Meer verschlingen. Wie es ihren Mann, wie es ungezählte Männer auf der Insel verschlungen hatte: Ehegatten, Väter, Brüder, Söhne. Also: Keinen Jungen!

Mit solcher Inbrunst betete die Schwangere vor dem Altar, den ein geretteter Seefahrer für eine Seitenkapelle gestiftet hatte, daß man sie leise mahnen mußte: „Heimwandern! Wird Zeit!“ „Ja! Ja!“ antwortete die Verwirrte und blieb betend auf ihren Knien liegen. Als sie sich endlich doch erheben wollte, mußte eine Nachbarin ihr unter die Arme greifen. Denn die Last ihres Leibes und ihres Leides waren vereint so schwer, daß sie sich nicht auf die Füße zwingen konnte.

Schon waren die meisten der Inselbewohner fort. Einige Nachzügler aber verließen noch die Kirche. Ihnen schloß sich die Gesegnete an. Aber während die hoffende Frau des Morgens mühelos neben den Kirchenwanderern hergegangen war, wurde ihr der Heimweg schwerer und schwerer. Sie mußte sich gewaltsam zur Eile antreiben, um Schritt zu halten. Sie atmete mühsam. Sie keuchte. Der Schweiß rannte ihr über

die Stirn, lief in die Augen, brannte wie höllisches Feuer. Das galt ihr gleich. Schritt halten! war alles, was sie erdenken, alles, was sie erfüllen konnte. Schritt halten! Doch die mütterlich Beschwerte geriet trotz ihres Eifers ins Hintertreffen. Mußte sich eingestehen: Ich kann so schnell nicht mehr.

Als sie sich von den Menschen ablöste, wandte die letzte Frau — jene, welche ihr in der Kirche aufgeholfen hatte — sich um und sagte: „Geht nicht mehr mit dem Schritt halten, Nachbarin? Laßt Euch nur Zeit. Hat noch gute Weile bis zur nächsten Tide. Ueberanstrengt Euch nicht. Könnte dem Jungen...“ „Keinen Jungen!“ keuchte die Stehengebliebene.

„Nun denn: könnt dem künftigen Mädchen schaden. Auf Wiedertreffen zu Haus. Ich seh am Nachmittag bei Euch vor. Geht nur recht vorsichtig und langsam.“

Allein wanderte die Schwangere ihres Weges. Bald war auch die Nachbarin entschwinden.

Plötzlich ein Schmerz im Rücken, als ob ein Räuber sein Messer hineingestoßen hätte! Was war das? Kein Vorbote ihrer schwersten Stunde! Nein! Nein! Sie hatte die Mahnung der Nachbarin nicht befolgt! War zu schnell gegangen. Hatte unvorsichtig den Fuß vorgesetzt. War ausgeglitten. Ja, so hieß die einfache Erklärung: ausgeglitten! War es verwunderlich? Sie ging auf dem Boden des Meeres! Also langsam, vorsichtig! War auch keiner der Kirchgänger mehr zu sehen — ihr blieb Zeit genug vor dem Eintreffen der Flut die Insel zu erreichen. Auf den Knien konnte sie hinüberkriechen, wenn die Füße ihr den Dienst verweigerten. Doch die waren gehorsam. Trotzdem: Langsam und vorsichtig! Sehr vorsichtig!

Aber der Schmerz wiederholte sich. Schneidender noch als das erste Mal. In dichteren Abständen. Er riß sie zu Boden. Die Hingesunkene riß sich wieder hoch. Fiel von neuem. Blieb länger liegen. Fiel wieder. Lag länger, immer länger. Stand schwerer, immer schwerer wieder auf. Bis sie sich schließlich nicht mehr zu erheben vermochte.

Jede Selbstlüge peitschten die Schmerzen fort. Es gab nun keine Täuschung mehr: Ihre Stunde war da. Sie mußte gebären.

„Auf dem Boden des Meeres?“ rief die Erkennende. Wem schrie sie es zu? Sich — Menschen — Gott? Dem Festland — der Insel — den Wassern? Ehe sie Antwort fand, schwanden ihr vor Angst die Sinne.

Als die Frau wieder zu sich kam, schrie sie auf: „Die Flut!“ Sie wollte sich hochreißen. Indessen wieder schwanden ihr die Sinne. Nun vor Schmerzen.

Und abermals erwachte, als der Schmerz durch sie hingerast war, die Gebärende. Erwachte zum Hören und Sehen und Fühlen. Ueberall rundum quirlte und gluckerte, rieselte und rann es. Die graue Mauer des Wassers türmte sich immer höher auf. Kam näher und näher, mit jeder Minute näher! Von Menschen keine Hilfe zu erhoffen! Weder von denen der Insel, noch von denen des Festlandes.

Also: sterben! War ihr recht. Dann fand sie noch heute den Mann wieder. Mit der Seele ohne allen Zweifel. Aber vielleicht trugen die erbarmenden Wellen auch ihren Körper dem Körper ihres Mannes zu, daß sie sich dem Leibe nach im gemeinsamen Grab umarmen konnten. Sterben: ja! ja!!

Doch durfte sie jenes Leben, das in ihr stieß, das an ihr riß mit unbändiger Gewalt, um auf Erden atmen zu können, durfte sie das Leben ihres Kindes dem Tode ohne Kampf überlassen, dem Tode hinhalten? Nein! Nein!!

Aber wo, wie, bei wem Rettung finden?

Plötzlich lagen die Hände der Todeswilligen gefaltet ineinander. Und sie betete um Leben. Nicht für sich! Sonder für die Frucht ihres Leibes. Nicht zu Gott — Vater! Nicht zu seinem Sohn! Nicht zu Gott dem heiligen Geist! Sondern zu Mutter Maria! der, die gleich ihr ein Kind unter dem Herzen getragen hatte. Die Menschenmutter erinnerte die Gottesmutter daran. Sie wies darauf, daß auch sie auf der Wanderschaft von ihrer Niederkunft überrascht worden wäre. Auch sie keinen Raum, kein Bett für ihre schwerste Stunde hätte finden können. Auch sie Barmherzigkeit hätte erhoffen müssen. Da Menschen ihr die nicht versagt hätten, so werde sie, die Göttliche, nicht hartherziger sein.

„Hilf!“ Das war Anfang und Ende, A und O aller ihrer Bitten. „Hilf meinem Kind! Barmherzigkeit! Rette! Hilf! Hilf!!“

Als die Erdenmutter — des festen Glaubens, daß ihr Gebet erhört sei — zum Himmel aufblickte, zerriß das Grau der Wolken. Ein Stück blauen Himmels wurde sichtbar. Im nächsten Augenblick mußte Maria in ihrer Gloria erscheinen und ihr den Weg der Rettung zeigen! Aber was war das? Nicht das Blau des Himmels leuchtete zwischen den Wolken. Etwas Festes, Flatterndes schob sich durch das Grau. Senkte sich. Fiel zur Erde nieder. Fiel — fiel. Ein Tuch! Ein blaues Tuch!! Von Mutter Maria ihr zugeworfen.

Das blaue Himmelstuch nahm seinen Weg zu der Gebärenden und breitete sich neben ihr auf dem Meeresboden aus. Die Erhörte kroch hinauf, streckte sich und wußte: ihrem Kind vermochten die Wasser nichts anzuhaben.

In der Tat. Kein Tropfen durchdrang von unten her das Tuch. Wie eine Mauer umstand das Meer die Wöchnerin. Stunde für Stunde. Schrie sie auf in ihren Schmerzen, so schrie auch das Meer, nahm den Schrei von ihrem Munde, daß sie ihn nicht höre. Weinte sie vor sich hin, so war das Meer ihrem Weinen Echo, daß sie Trost daraus schöpfte. Wurde sie stiller, so verhielt das Meer den Atem. Inmitten der Wasser gebar die von aller Welt Verlassene auf der Tuchinsel einen gesunden Knaben. Sobald sie die Hände wieder zu falten vermochte, dankte sie Mutter Maria. Nicht nur für die Hilfe. Sondern auch dafür, daß ihr ein Junge beschert war. Ihr Mann hatte sich einen Jungen gewünscht. Wie hatte sie so vermessen sein können, seinem sehnlichsten Wunsch zu widerstreben?

Als die Flut verrann, nahm die Mutter ihren Knaben und machte sich auf den Heimweg. Es war inzwischen dunkel geworden. Aber zweierlei sah sie doch: das Blau, das aus eigener Kraft in den Himmel zurückkehrte, und das Erdenlicht, das den Pfad zu ihrem Hause auf der Insel wies.

## An unsere Gäste!

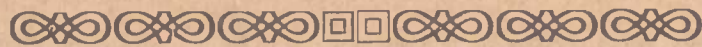
Mehr als 300 Pflanzenarten wachsen auf unserer Insel, darunter viele, welche sich durch auffallende Farben, köstlichen Duft oder eigenartigen Wuchs auszeichnen, weswegen ihnen vielfach von Fremden nachgestellt wird. Solange das Pflücken und Sammeln in bescheidenen Grenzen bleibt, wird niemand Anstoss daran nehmen; bedauerlich ist es jedoch, wenn einzelne Sammelwütige die schönsten Arten in grossen Bündeln mit den Wurzeln ausraufen und so den Untergang seltener Arten herbeiführen; wie es z. B. auf Borkum mit der einst so häufigen „Seemannstreu“ bereits geschehen ist.

Aehnlich ist es um die Vogelwelt bestellt. Nicht weniger als 249 Vogelarten sind auf unseren Inseln beobachtet, von denen 50 bei uns brüten. Die grösste Zierde unserer Küste, die herrlichen Silbermöven, Seeschwalben, Austernfischer und Brandgänse, noch vor Jahrzehnten auf allen Inseln zu Tausenden brütend, sind jetzt so sehr in Abnahme begriffen, dass man um ihre weitere Existenz besorgt sein muss, eine Folge der wüsten Schiesserei, die alles, was da kreucht und fleucht, vernichtet. Noch ist es Zeit, der völligen Verödung unserer schönen Inseln entgegenzutreten. Wir richten daher an unsere verehrten Gäste die Bitte, uns zu unterstützen, und stellen unsere Insel und die auf dem Memmert gelegenen Vogelkolonien unter ihren freundlichen Schutz.

## Stroh- Trinkhalme

in Papier  
pro 1000 Stück  
R.-Mk. 5,90

M. Lampe, Norden  
fernrufruf 124 54



Dampffärberei und chem. Wäscherei, Plisseepresserei

H. D. van Stipriaan Wwe., Norden (Ostfr.)

Begründet 1876 ··· Brückstraße 22-23 ··· Fernsprecher Nr. 471

Saubere Arbeit 41 Schnellste Rücklieferung



## Druksachen

Otto G. Soltau, Norden

Fernsprecher 19

# Konditorei u. Café „Westend“

neben der Post gelegen, erste Konditorei am Platze

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis- und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Komplett Radio-Anlage

## Täglich große Auswahl in Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes

ältestes Café am Platze

und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

Besitzer: D. Schmeertmann, Konditorei und Café

## Lustfahrten

zur See, nach Norderney, Borkum und den übrigen Nachbarinseln werden schnell und bequem mit den Motorschiffen

„Ilse“ (50 Pers.) und „Wallfried“ (70 Pers.)

ausgeführt. Die Fahrzeuge sind modern und sauber eingerichtet und mit neuen Spezialmaschinen ausgerüstet, sodaß unbedingt sichere und genußreiche Fahrten gewährleistet werden.

Vom 17. Juni bis 17. September regelmäßige Verbindung Juist-Norderney laut Fahrplan mit Anschlüssen an die Seebäderdampfer des Norddeutschen Lloyd über Norderney-Helgoland nach Bremerhaven, Hamburg etc., sowie Anschluß an die Flugverbindung in Norderney.

Auskünfte und Fahrkartenausgabe sowie Vermittlung von Flugplätzen durch das Reise- und Verkehrsbüro Behrends, Friesenstr. 57, Telefon 31. Für Wagenfahrten nach der Domäne Bill und den Muschelfeldern empfehle ich meine eleg. Gespanne.

J. Behrends.

Hermann Thoss, Norden

Fernsprecher Nr. 373 25

Rind- und Schweine-Schlachtere  
Fabrik feiner Wurstwaren

Halte den geehrten Kurgästen meine

**Bahnhofs-  
Wirtschaft**

bestens empfohlen. Gemütliches Lokal. Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Aufmerksame Bedienung. Reelle Preise. Auskunft über Reiseverbindung wird gern erteilt.

Gerhard Rose 15

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25.

Photograph J. Dreesbach

Ältestes Geschäft am Platze  
empfiehlt sich zur Ausführung erstklassiger  
Strandaufnahmen

Spezialität:  
Künstlerische Strandaufnahmen von Juist  
in großer Auswahl

Alle Arbeiten für Amateure prompt und sauberst  
Verkauf von Platten, Films etc. 4

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

Oralinen u. Schokoladen in großer Auswahl  
Prima Tee- und Kaffeesorten

empfiehlt das Spezialgeschäft von 25

**Bernhard Hollander**

Strandstraße / Fernsprecher Nr. 34

Große Auswahl in Ansicht-Postkarten.

## Fritz Henning

Nordseebad Juist

Größtes Geschäftshaus am Platze!  
Preiswertes Einkaufshaus für Alle!

Manufaktur- u. Modewaren

Bekleidung

für Damen und Herren und für die Jugend  
Badeanzüge, Badeschuhe, Badehauben in allen Größen  
vorrätig / Bademantel, Badelaken, Badehandtücher  
Frottierhandschuhe, Strandanzüge, Strand-  
hosen, Strandmützen, Strandkleider, 21  
Strandschuhe

Strandspaten, Strandeimer. Fahnen, Anfertigung  
mit Aufschrift auf Wunsch. Spielwaren, Strand-  
spiele, Gesellschaftsspiele. Bälle, Geschenkartikel,  
Andenken an Juist.

Villa „Charlotte“

Telefon 23 Pension Telefon 23

Mittagstisch 9

Menagen außer dem Hause von 12.30-3 Uhr

Heinrich Schröder

## Gerhd. Habbinga

Mittelstrasse Schlachter Fernsprecher 29

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren

13 Alle Sorten Aufschnitt

la. Qualität.

Solide Preise Aufmerksame Bedienung

Die 1928 neuerbaute

„Motorjacht Deutschland“

mit ca. 100 Sitzplätzen, aufs beste und bequemste eingerichtet, wird den verehrten Gästen zu Lust- und Extrafahrten bestens empfohlen. — Für Schulen und Heime bedeutend ermäßigte Preise.

Auskunft erteilen gerne die Besitzer

Gebr. Altmanns, Kolonialwaren-Geschäft, neben der ev. Kirche

Fr. Freese, Haus Germania

Fr. Habbinga, Buchhandlung, Zigarren- und Strandartikel-Geschäft, gegenüber Hotel Fresena. 30

Ostfriesische Bank Norden

Zweiganstalt der Osnabrücker Bank

Prompte und kulante  
Ausführung aller bank-  
mäßigen Geschäfte

Geschäftsstelle Juist

J. Wiers (Postgebäude) 44

## Fotohaus Walter Brunke

am Hotel Friesenhof, Südseite  
gegenüber Seehundjäger Altmanns 27

Platten, Filme, Fotopapiere, großes Lager von  
Apparaten und sonstigen Bedarfsartikeln.  
Alle Amateurarbeiten in fachmännischer Ausführung  
bei schnellster Lieferung.

Spezialität: Erstklassige Strandaufnahmen  
Ansichtskarten in großer Auswahl.

Erstes und ältestes Geschäft am Platze!



„— muß jeder Badegast getrunken haben“